

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 61 (1974)  
**Heft:** 1: Spielplätze und Kindergärten = Places de jeu et jardins d'enfants

**Artikel:** Kindergarten in Bissone TI : Architekt : Dolf Schnebli = Jardin d'enfants à Bissone TI  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-87680>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

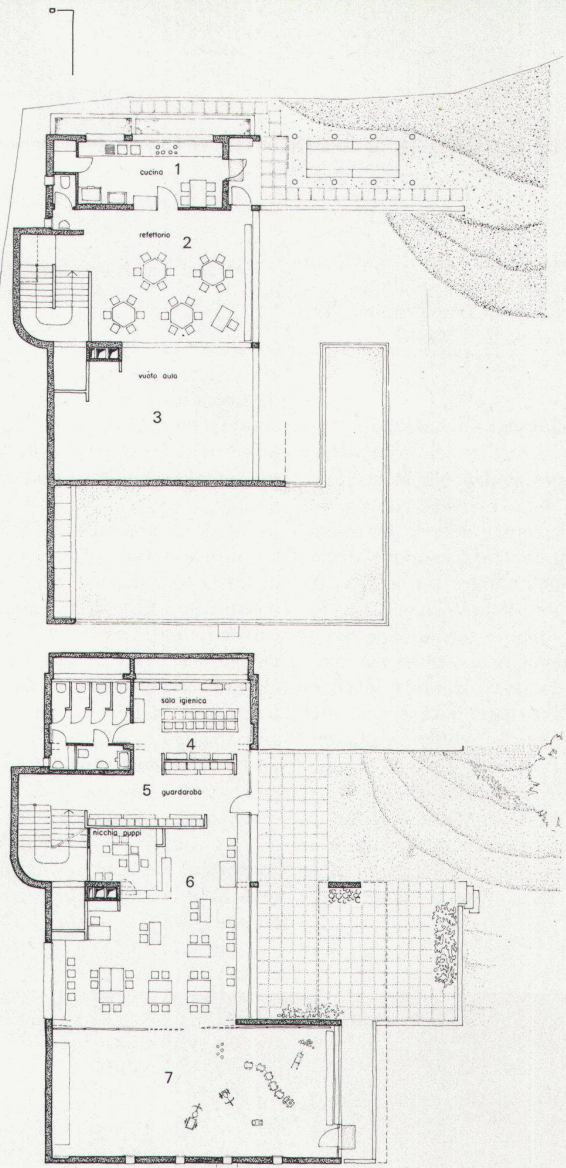
## Kindergarten in Bissone TI

Architekt: Prof. Dolf Schnebli  
SIA, Agno

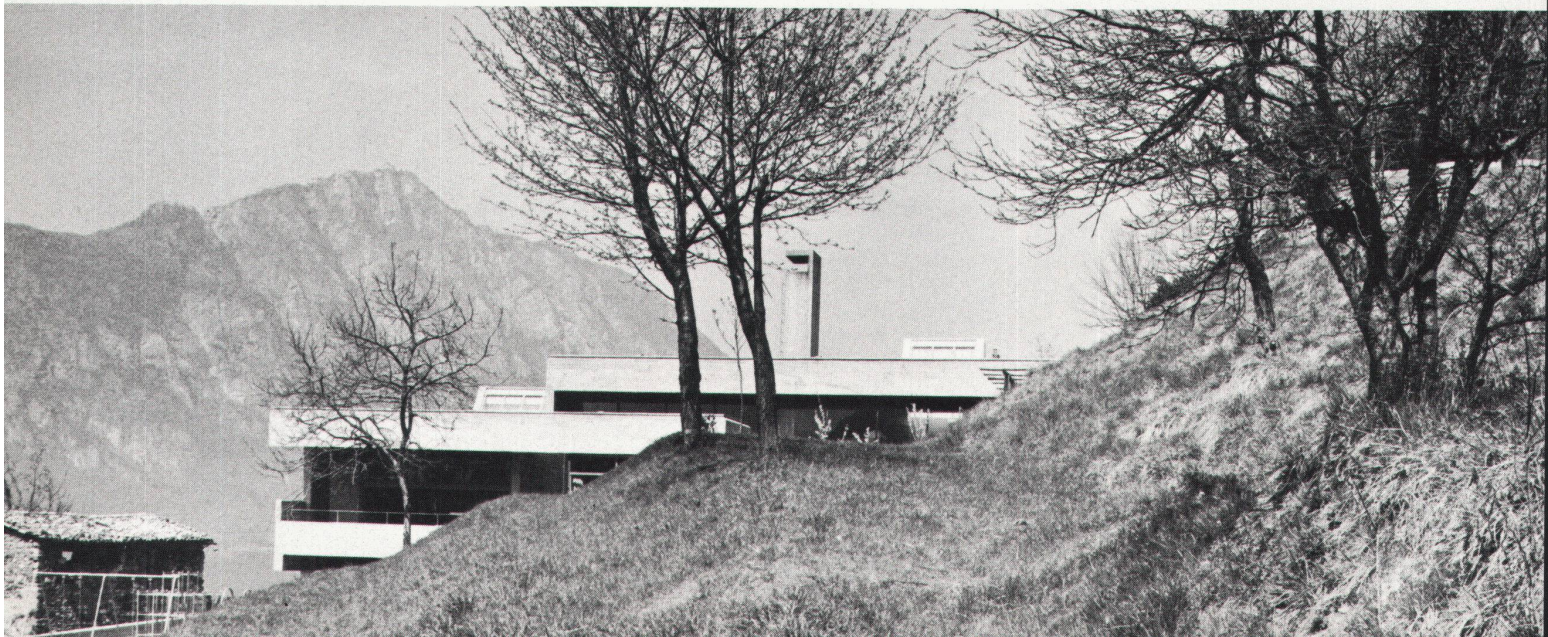
Oberhalb des am Ufer des Luganersees liegenden Fischerdorfes Bissone wurde dieser Kindergarten erbaut. Die Eisenbahnlinie und die parallel dazu, jedoch auf einem höheren Niveau verlaufende N 2 bilden einen Gürtel zwischen dem alten kompakten Dorfkern und der im letzten Jahrzehnt stets grösser gewordenen Einfamilienhäuser-Überbauung am Berghang.

Die Anlage dient zur Aufnahme der Kinder dieses neu entstandenen Wohngebietes. In Anpassung an die topographischen Verhältnisse fügt sich das auf der Grundform des Rechtecks konzipierte Gebäude senkrecht zur Hangneigung in das leicht terrassierte Gelände ein. Die Nutzungsbereiche sind in einem einzigen Volumen auf drei Ebenen organisiert und durch eine Treppe miteinander verbunden. Auf dem oberen Niveau,

das als Galeriegeschoss gestaltet wurde, befinden sich Essraum und Küche. Die Fläche des mittleren Geschosses wird als Aula, Spiel- und Schlafräum benützt. Eine Falt-Schiebe-Wand erlaubt, den grossen Raum für die Schlafzeit zu teilen und zu isolieren. Man betritt den Kindergarten im unteren Niveau. Das Portico vor dem Haupteingang dient als offener Spielplatz, welcher sich nach Süden ins Freie erweitert und zu verschiedenen Spielzonen gestaltet wurde. Die Räume sind nach Süden orientiert, die Fenster geben den schönen Blick auf den Monte San Giorgio und den Arm des Ceresios bis Morcote frei. Unterschiedliche Raum- und Brüstungshöhen im Bereich des Schlaf- und Spielraumes, der Treppe und der Puppen-Ecke sollen dem Kind differenzierte Raumwahrnehmungen ermöglichen. Das Mauerwerk ist mit Kalksandsteinen ausgeführt, Decken, Stützen, Unterzüge und Brüstungen sind in Sichtbeton.



- 1 Küche/Cuisine
- 2 Essraum/Réfectoire
- 3 Luftraum Aula/Vide aula
- 4 Sanitärräume/Locaux sanitaires
- 5 Garderoben/Vestiaires
- 6 Aula/Aula
- 7 Schlaf- und Spielraum/Dortoir et salle de jeux



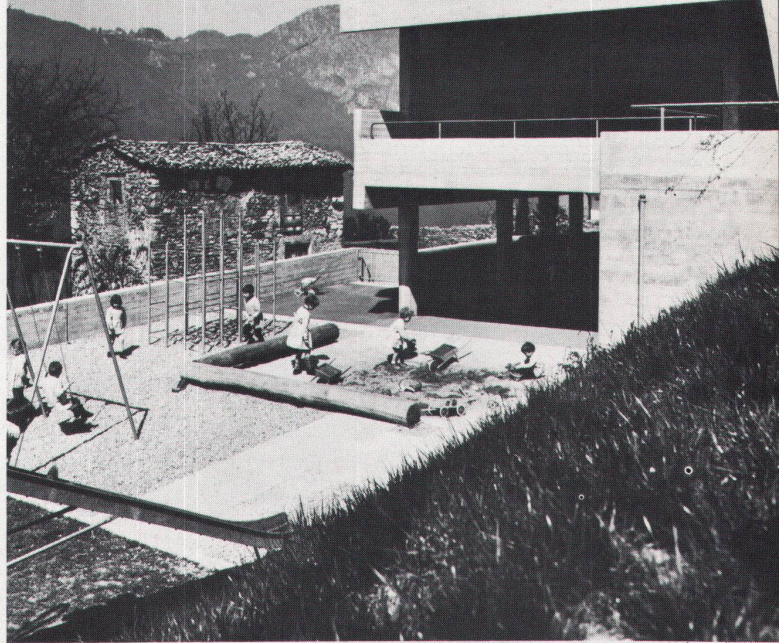
## Jardin d'enfants à Bissone TI

*Architecte:* Prof. Dolf Schnebli, SIA, Agno

Ce jardin d'enfants a été bâti au-dessus de Bissone, village de pêcheurs situé au bord du lac de Lugano. La voie ferrée et la route nationale N2, parallèle à la rive mais à un niveau plus élevé, cause une coupure entre l'ancien noyau villageois compact et le nouveau quartier de villas qui s'est bâti au flanc de la montagne.

Le jardin est destiné à accueillir les enfants des habitants de ce nouveau quartier. Pour faciliter son adaptation aux conditions topographiques, le bâtiment, conçu en forme rectangulaire, s'insère perpendiculairement à la ligne de pente, dans le terrain légèrement en gradins. Les parties exploitées sont réunies en un seul volume réparti sur trois niveaux qui sont reliés par un seul escalier. Au niveau supérieur, auquel on a donné la configuration d'un étage

à galerie, se trouvent le réfectoire et la cuisine. L'étage moyen sert de salle de fêtes, de salle de jeu et de dortoir. Une paroi escamotable permet de partager cette grande salle et de l'isoler pour la nuit, lorsqu'elle sert de dortoir. On accède à l'intérieur du bâtiment au niveau inférieur. Le parvis, devant l'entrée principale, sert de préau. Celui-ci, qui s'élargit vers le sud, est partagé en plusieurs zones de jeux. Les locaux sont orientés au sud. Leurs fenêtres offrent une vue admirable sur le mont San Giorgio et le bras du lac du Ceresio jusqu'à Morcote. La hauteur des pièces et des parapets varie dans les salles de jeux et dortoirs ainsi que dans l'escalier et le coin aux poupées, afin que les enfants perçoivent des impressions volumétriques différentes. La maçonnerie est exécutée en briques silico-calcaires. Les plafonds, piliers et parapets sont en béton de décoffrage.



Schnitt a-a

